

43659

F. LISZT  
Eine Symphonie  
zu  
DANTE'S  
*Divina Commedia*  
für  
großes Orchester  
und Sopran- und Alt-Chor.

---

Bearbeitung für das Pianoforte zu vier Händen  
von  
ARTHUR HAHN.

---

Eigenthum der Verleger.  
LEIPZIG und BRÜSSEL,  
BREITKOPF & HÄRTEL.

Pr. M. 11.—  
Fr. 13.75.

*Eingetragen in das Vereinsarchiv.*

18187.

Einleitung von Richard Pohl für Koncertaufführungen 20 Pf.

# Eine Symphonie zu Dante's Divina Commedia.

Secondo.

F. Liszt.  
Bearbeitet von Arthur Hahn.

## I. Inferno.

Lento.

Per me si va nella cit - tà do - len - te: ff  
 Per me si va nell'eter - no do - lo - re: ff Per me si sff marcatiss.  
 va tra la per - dut - ta gen - te! La - scia - - te ogni spe - ran - za,  
 voi ch'en - tra - te! ff  
 \* sf Ped. \* sf Ped. \* sf Ped. \* sf Ped.  
 accelerando poco a poco  
 temppestuoso  
 f  
 \* sf Ped.

# Eine Symphonie zu Dante's Divina Commedia.

Primo.

F. Liszt.  
Bearbeitet von Arthur Hahn.

## I. Inferno.

Lento.

## Secondo.

*f violente*

*rinforz.*

**B**

*ff*

*p*

*tempestuoso*

*f*

*fp Red.*

## Primo.

5

Musical score for two staves. The top staff is treble clef, the bottom staff is bass clef. Measure 1: Treble staff has a rest. Bass staff has eighth notes with a sharp sign. Measure 2: Treble staff has a rest. Bass staff has eighth notes with a sharp sign. Measures 1-2 are marked with asterisks (\*). Measures 3-4 are marked with 'Ped.' (pedal). The bass staff ends with a treble clef at the end of measure 2.

Musical score for two staves. The top staff starts with a sharp sign. The bottom staff starts with a sharp sign. Measures 3-4 are marked with 'Ped.' (pedal).

Musical score for two staves. The top staff starts with a sharp sign. The bottom staff starts with a sharp sign. Measures 5-6 are marked with 'rinforz.' (reinforcement).

**B**

Musical score for two staves. The top staff starts with a sharp sign. The bottom staff starts with a sharp sign. Measures 1-2 are marked with 'ff' (fortissimo). Measures 3-4 are marked with 'Ped.'. Measures 5-6 are marked with 'Ped.'.

## Secondo.

**c**

**D**

un poco più accelerando

tempestuoso

*f violente*

\* Ped.

*rinfz.*

**C**

**ff**

Ped. \*

Ped.

**8**

**fff**

Ped. \*

**8**

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

**D**

**8**

*sempre ff*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

*un poco più accelerando*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped.

1

## Secondo.

*Allegro frenetico.  
(quasi doppio movimento.)*

*f*

Ped. \*

*E angoscioso*

*p*

Ped. \*

Ped. \*

*p*

Ped. \*

*p*

Ped. \*

*accelerando*

2

**Allegro frenetico.**  
(quasi doppio movimento.)

1

Secondo

*f*

Ped. \*

**E** angoscioso

p

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

p

5

Ped. \*

Ped. \*

accelerando

p

Ped.

Ped.

molto cresc.

Ped.

\*

## Secondo.

**Più mosso.**

**F**

ff

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

accel.

**G** **Presto molto.**

fff

Ped.

**ff marcato**

**Ped.**

**8.....**

**\***

**8.....**

**\***

**Più mosso.**

**F**

ff

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

8.....

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

8.....

accel.

f

f

Ped. \*

Ped. \*

**G Presto molto.**

**G** Presto molto.

fff

Ped.

\*

Ped.

3 3 3 3 3 3 3

ff

3 3 3 3 3 3 3

3 3 3 3 3 3 3

## Secondo.

*ff marcato*  
*ff marcato molto sf*  
*sf*  
*sempre ff*  
*Ped. mit jedem Takte.*  
*J*  
*strepitoso*  
*Ped.*

fff *ff* — —

*Ped.* \* *Ped.*

*sf* *sf* *H* *b2*

*Ped.* \* *Ped.*

*Ped.* — — — — — —

*sempre ff* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

*Ped. mit jedem Takte*

*J* *ff* *Ped.* \*

## Secondo.

*Ped. mit jedem Takte*
  
**K** *strepitoso*
  
*ff martellato*
  
*Ped.*
  
*\** *Ped.*
  
*poco rit.*
  
*sf*
  
*a tempo*
  
*sp*
  
*sf marcattissimo*
  
*Ped.*
  
*fp*
  
*L*
  
*ff martellato*
  
*\** *Ped.*
  
*\** *Ped.*
  
*poco rit.*
  
*a tempo*
  
*sp*
  
*sf marcattissimo*
  
*Ped.*

*Ped. mit jedem Takte*

**K**

*poco rit. a tempo*

**L**

*poco rit. a tempo*

## Secondo.

M

*ff martellato*

Ped.

poco rit.

a tempo

N

*fp*

*Ped. alle zwei Takte*

*sf marcatissimo*

*fp*

*fp*

*fp*

*fp*

**M**

8.....

ff

Ped. \* Ped.

8.....

\*

Ped. \*

*poco rit.* - **N** a tempo

4

5

6

Ped. \*

Ped. \*

8.....

1

1

Ped. \*

Ped. \*

8.....

1

1

Ped. \*

Ped. \*

## Secondo.

Musical score for Secondo, page 18, featuring six staves of music for two voices. The score includes dynamic markings such as *fp*, *cresc.*, *ff deciso*, **p**, and various performance instructions like "Reo." and asterisks. The music consists of six staves, each with a treble and bass clef, and a key signature that changes frequently. The vocal parts are separated by a vertical bar line in the center of each measure.

8.....  
**f** Tromp.  
*f marcato*

*cresc.*

**ff deciso**

**P** 8.....

## Secondo.

**Q Lento.**

La - scia - te ogni spe - ran - za,  
 voi ch'en - trate!

La scia - - te ogni spe -

ran - za, voi ch'en - - trate!

molto marcato

*fff* *fff sempre* *r. H.*

*dimin.*

*gva bassa.....*

## Primo.

Lento

*fff* *strepitoso*

*Ped.*

8.....

\* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.*

*fff* *sempre* \* *Ped.* \*

*Ped.* \* *Ped.*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.*

18187

## Andante mosso.

**R**

*8va bassa.....\**

*p una corda*  
*Ped.*

*\* Ped.*

*(quasi Recitativo.)*  
*Bel.*  
*mf espressivo dolente*  
*tre corde*

*ritenuto*

*pp smorz.*

**1 2 2**

## Andante mosso.

R

*p* *molto legato*

*una corda* *Ped.*

*Ped.* *Ped.*

*Ped.* *Ped.*

*diminuendo* *pp*

*Ped.*

1 2 3 4 5 6 *riten.* 7 8 9 *p dolce tene-*

*Sec.* *tre corde*

*Cl.*

*ramente*

## Secondo.

**S** Primo

una corda

Ped.

\*

\*

Ped.

\*

\*

(quasi Recitativo.)

mf espressivo dolente

tre corde

ritenuto

rinf.

pp smorz.

1 2 2

**S**

dim.      **p**      molto legato

una corda

R&d.

R&d.

\*      R&d.

\*

R&d.

diminuendo

**pp**

\*

riten.

1      2      3      4      5      6      7      8      9      **pp dolce tene-**

Sec.

**ramente**

## Secondo.

Nes - - sun mag - gior do - lo - re,

*espressivo molto*

T  
**1**  
*pp*  
*Ped.*

che ri - cor - - dar - - si del tem - po fe - - li - -

*sf*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *p* *Ped.* \* *p* *Ped.* \*

ce nel - la mi - se - - - -

*fp*

*p* \* *Ped.* \*

ri - - - - a.  
*b* *a.*

*p* *Ped.* \* *Ped.* -

**T** **B:**

*cresc.*

*poco rinforz.*

18187

## Secondo.

A musical score for orchestra and piano, page 28, Secondo section. The score consists of six systems of music. 
 System 1: Bassoon part. Dynamics: *p sotto voce*, *mf espress. molto*, *p sempre*. 
 System 2: Bassoon part. Dynamics: *\* Ped.* 
 System 3: Bassoon part. Dynamics: *\* Ped.* 
 System 4: Bassoon part. Dynamics: *\* Ped.* 
 System 5: Bassoon part. Dynamics: *pp*, *pp*, *sforzando*, *dim.* 
 System 6: Bassoon part. Dynamics: *Ped.* 
 System 7: Trombones (Vcl.) part. Dynamics: *dolce teneramente*, *p*. 
 System 8: Bassoon part. Dynamics: *p*. 
 System 9: Bassoon part. Dynamics: *p*. 
 System 10: Bassoon part. Dynamics: *gracioso*, *poco riten.*, *dim.*, *rallent.*, *Primo.* Measure numbers 18187 are indicated at the bottom.

8.....

*mf*

\* Ped.

8.....

*f dolente*

poco a poco dimin.

8.....

\* Ped.

8.....

*pp*

Ped.

\* Ped.

\* Ped.

*p*

*1*

*2*

*p*

*U*

*p*

*1*

*2*

*p*

*1*

*2*

Secondo

*poco rit.*

*pp rallentando*

Cl.

## Andante amoroso. (Tempo rubato.)

**v**

*p dolce con intimo sentimento*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*rinf.*

*cresc.*

*v*

*Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

*cresc. e molto appassionato*

*Ped.* *Ped.* *Ped.* \*

*Ped.* \*

**V** Andante amoroso. (Tempo rubato.)

The musical score for the Primo part on page 31 features eight staves of piano music. The key signature is A major (three sharps). The time signature is 7/4. The tempo is indicated as 'Tempo rubato.' The music is divided into measures by vertical dotted lines. Various dynamics are marked: *p*, *p dolce con intimo sentimento*, *mf*, *cresc.*, *rinf.*, and *cresc. e molto appassionato*. Articulations include *Ped.* (pedal) and asterisks (\*). The notation includes sixteenth-note patterns, grace notes, and slurs. Measure 1 starts with a rest followed by a sixteenth-note pattern. Measures 2-3 show a similar pattern with dynamic changes. Measures 4-5 continue with sixteenth-note patterns. Measures 6-7 show more complex patterns with *cresc.* and *rinf.*. Measure 8 begins with *cresc. e molto appassionato*. Measures 9-10 conclude the section with dynamic changes and pedal markings.

## Secondo.

*poco rall.*

**w** a tempo

*p*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

*cresc.*

*rinf.*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

*appassionato*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

*rinf. molto*

*rinf.*

*espress.*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

*espress.*

*Ped.* \* *Ped.* \*

## Primo.

*poco rall.*

**w a tempo**

*p molto express.*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

*p*

*mf*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

*cresc.*

*Ped.* \* *Ped.* \*

*rinf.*

*Ped.* \* *Ped.* *Ped.* \* *Ped.* \*

*rinf. molto*

*con somma passione*

*Ped.* \*

## Secondo.

Musical score for the Secondo section, measures 1-2. The key signature is A major (three sharps). The first measure shows a bass line with eighth-note patterns and a treble line with sixteenth-note patterns. The second measure continues with similar patterns, with a dynamic *p* indicated. Pedal points are marked with asterisks (\*).

Musical score for the Secondo section, measures 3-4. The key signature changes to E major (one sharp). The first measure is labeled "Primo." and "poco riten." The second measure is labeled "Piu ritenuto." Pedal points are marked with asterisks (\*).

**V**

Tempo I. (Allegro, Alla breve.)

Musical score for the Tempo I section, measures 1-2. The key signature is A major (three sharps). The first measure starts with a dynamic *pp* and a tempo marking "(lunga)". The second measure continues with a steady eighth-note pattern. Pedal points are marked with asterisks (\*).

Musical score for the Tempo I section, measures 3-4. The key signature changes to E major (one sharp). The bass line consists of eighth-note pairs. Pedal points are marked with asterisks (\*).

Musical score for the Tempo I section, measures 5-6. The key signature changes to B-flat major (two flats). The bass line features eighth-note pairs. The dynamic *mf* and the tempo marking "marcato molto" are indicated. Pedal points are marked with asterisks (\*).

Musical score for the Tempo I section, measures 7-8. The key signature changes back to E major (one sharp). The bass line consists of eighth-note pairs. Pedal points are marked with asterisks (\*).

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* espress.

x  
poco riten.  
La  
Hr. p marc.  
Ped.

V  
scia - te ogni spe - ran - za  
voi ch'en - - tra - - te! (lunga)

V  
Tempo I. (Allegro, Alla breve.)  
Secondo.  
1 2 3 4 5 6

5 1 2 3 4 5  
Secondo.  
tr. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

## Secondo.

Musical score for the piece "Secondo." The score consists of two staves of bassoon music. The top staff is in G major with a key signature of one sharp. The bottom staff is in C major with a key signature of none. Both staves are in common time (indicated by a "C"). The music features various dynamics and performance instructions, such as "tr." (trill), "z" (acciaccatura), and "marcato e staccato". The bassoon parts are supported by a continuous harmonic bass line. The score is divided into measures by vertical bar lines, and specific notes are highlighted with black dots or asterisks (\*).

measures 1-20 (top staff):  
Measures 1-4: Key G major, 1 sharp.  
Measures 5-8: Key C major, 0 sharps.  
Measures 9-12: Key G major, 1 sharp.  
Measures 13-16: Key C major, 0 sharps.  
Measures 17-20: Key G major, 1 sharp.

measures 21-30 (top staff):  
Measures 21-24: Key G major, 1 sharp.  
Measure 25: Key C major, 0 sharps.  
Measures 26-29: Key G major, 1 sharp.  
Measures 30-33 (bottom staff):  
Measures 30-33: Key G major, 1 sharp.

measures 34-43 (top staff):  
Measures 34-37: Key G major, 1 sharp.  
Measures 38-41: Key C major, 0 sharps.  
Measures 42-43: Key G major, 1 sharp.

measures 44-53 (bottom staff):  
Measures 44-47: Key G major, 1 sharp.  
Measures 48-51: Key C major, 0 sharps.  
Measures 52-53: Key G major, 1 sharp.

measures 54-63 (top staff):  
Measures 54-57: Key G major, 1 sharp.  
Measures 58-61: Key C major, 0 sharps.  
Measures 62-63: Key G major, 1 sharp.

measures 64-73 (bottom staff):  
Measures 64-67: Key G major, 1 sharp.  
Measures 68-71: Key C major, 0 sharps.  
Measures 72-73: Key G major, 1 sharp.

measures 74-83 (top staff):  
Measures 74-77: Key G major, 1 sharp.  
Measures 78-81: Key C major, 0 sharps.  
Measures 82-83: Key G major, 1 sharp.

measures 84-93 (bottom staff):  
Measures 84-87: Key G major, 1 sharp.  
Measures 88-91: Key C major, 0 sharps.  
Measures 92-93: Key G major, 1 sharp.

Musical score page 1, measures 6-10. The score consists of two staves. The top staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. Measure 6: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 7: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 8: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 9: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 10: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*).

Musical score page 1, measures 11-15. The score consists of two staves. The top staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. Measure 11: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 12: Treble staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 13: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 14: Treble staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 15: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*).

Musical score page 1, measures 16-20. The score consists of two staves. The top staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. Measure 16: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 17: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 18: Treble staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 19: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 20: Treble staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*).

Musical score page 1, measures 21-25. The score consists of two staves. The top staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. Measure 21: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 22: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 23: Treble staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 24: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*). Measure 25: Treble staff is silent. Bass staff: Pedal (Ped.) followed by a note with a fermata (\*).

Musical score page 1, measures 26-30. The score consists of two staves. The top staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. Measures 26-29: Both staves are silent. Measure 30: Treble staff: Hr. 3 followed by a note with a fermata (\*). Bass staff: Hr. 3 followed by a note with a fermata (\*).

## Secondo.

**Aa**  
*sempre staccato*

**Aa**  
*sempre staccato*

poco a poco accelerando

2

**Aa**

*mf*

*trm*

*trm*

*trm*

*f*

*f*

*Ped.*

*sempre ben marc.*

*Ped.* \*

*Ped.*

*Ped.*

*Ped.*

*Ped.*

*poco a poco accelerando*

*molto cresc.*

*Ped.*

*Ped.*

## Secondo.

**Bb**

Più mosso.

**Cc**

Presto molto.

**Bb**

Più mosso.

*ff*

Ped.

*sf*

8.....

*sf*

*accel.*

8.....

Presto molto.

*fff*

Ped.

*ff*

## Secondo.

**D**  
  
**Dd**  
  
**Ee**  
  
**F**  
  
**G**

*fff*

Red.

\*

Red.

*ff*

*sf*

Red.

\*

Red.

**Dd**

*sf*

Red.

\*

Red.

**Ee**

*sempre ff*

Red.

\*

## Secondo.

*Ped. mit jedem Takte.*

**Die Viertel wir früher die Halben.**

**Ff**

*sempre f string.*

*Ped.*

*Ped.*

## Secondo.

**Gg**

**Più mosso.**

**Hh**

## Primo.

**Gg**

Two staves of musical notation. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The music consists of eighth-note patterns with slurs. A dynamic marking 'Gg' is placed above the top staff. Several 'Ped.' markings are scattered throughout, along with asterisks at various points.

*sempre più string.*

Continuation of the musical score. The top staff shows a continuation of the eighth-note patterns with slurs. A dynamic marking 'Ped.' is present. An asterisk is placed below the bottom staff. The section concludes with a double bar line and repeat dots.

**Più mosso.**

Continuation of the musical score. The top staff shows a continuation of the eighth-note patterns with slurs. A dynamic marking 'ff' is present. An asterisk is placed below the bottom staff. The section concludes with a double bar line and repeat dots.

Continuation of the musical score. The top staff shows a continuation of the eighth-note patterns with slurs. 'Ped.' markings are placed under both staves. An asterisk is placed below the bottom staff. The section concludes with a double bar line and repeat dots.

**Hh**

Continuation of the musical score. The top staff shows a continuation of the eighth-note patterns with slurs. 'Ped.' markings are placed under both staves. An asterisk is placed below the bottom staff. The section concludes with a double bar line and repeat dots.

Continuation of the musical score. The top staff shows a continuation of the eighth-note patterns with slurs. 'Ped.' markings are placed under both staves. An asterisk is placed below the bottom staff. The section concludes with a double bar line and repeat dots.

## Secondo.

The score consists of two staves for the piano. The top staff uses bass clef and the bottom staff uses bass clef. Measure 48 starts with a series of eighth-note chords in B-flat major. Measure 49 begins with a bass line consisting of eighth-note pairs. Measures 50-51 show a continuation of the bass line with eighth-note pairs. Measure 52 starts with a bass note followed by a dynamic instruction 'fff' and a crescendo. Measures 53-54 continue with the bass line. Measure 55 concludes with a bass note followed by a dynamic instruction '(lunga)'.

**Più moderato. (Alla breve.)**  
*p marcato*

The score consists of two staves for the piano. The top staff uses bass clef and the bottom staff uses bass clef. Measure 56 starts with a bass note followed by a dynamic instruction 'p marcato'. Measures 57-58 show a continuation of the bass line. Measure 59 starts with a bass note followed by a dynamic instruction '8'. Measures 60-61 show a continuation of the bass line. Measure 62 starts with a bass note followed by a dynamic instruction '8'.

**Jj**  
*poco a poco cresc.*

The score consists of two staves for the piano. The top staff uses bass clef and the bottom staff uses bass clef. Measures 64-65 show a continuation of the bass line. Measure 66 starts with a bass note followed by a dynamic instruction '8'. Measures 67-68 show a continuation of the bass line. Measure 69 starts with a bass note followed by a dynamic instruction '8'.

The score consists of two staves for the piano. The top staff uses bass clef and the bottom staff uses bass clef. Measures 72-73 show a continuation of the bass line. Measure 74 starts with a bass note followed by a dynamic instruction '8'. Measures 75-76 show a continuation of the bass line. Measure 77 starts with a bass note followed by a dynamic instruction '8'.

Musical score for the Primo section, measures 1-3. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Measure 1 starts with a forte dynamic. Measure 2 contains a trill over a bass note. Measure 3 ends with a forte dynamic and a trill instruction: "Ii bΩ (den Triller mit ces.)". Pedal points are marked with "Ped." and asterisks (\*) under specific notes.

Musical score for the Primo section, measures 4-6. The score continues with two staves. Measures 4-5 show sustained notes with grace notes above them. Measure 6 ends with a forte dynamic and a trill instruction: "bΩ (Triller mit c.)". Pedal points are marked with "Ped." and asterisks (\*) under specific notes.

Musical score for the Primo section, measures 7-9. The score continues with two staves. Measures 7-8 show sustained notes with grace notes above them. Measure 9 ends with a forte dynamic and a trill instruction: "bΩ (Triller mit c.)". Pedal points are marked with "Ped." and asterisks (\*) under specific notes.

Più moderato. (Alla breve.)

Musical score for the Più moderato section, measures 1-3. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Measures 1-2 show eighth-note patterns. Measure 3 begins with a forte dynamic and includes a grace note instruction "(lunga)". Pedal points are marked with "Ped." and asterisks (\*) under specific notes.

Jj

Musical score for the Jj section, measures 4-10. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Measures 4-7 show eighth-note patterns. Measures 8-10 begin with a forte dynamic and include a grace note instruction "(lunga)". Pedal points are marked with "Ped." and asterisks (\*) under specific notes.

Musical score for the scendo section. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The section starts with a grace note instruction "scendo". The bass staff shows a descending scale pattern. Pedal points are marked with "Ped." under specific notes.

## Secondo.

*molto erese.*

**Kk**

*fff*

*fff*

**Ll**

*Adagio.*

*sempre fff*

*molto cresc.*

**Kk**

*fff*

**L1** Adagio.

8.

*sempre fff*

8.

8.

5

## II. Purgatorio.

Andante con moto (quasi Allegretto).

*una corda*

*tranquillo assai*

*Ped.*

*sempre p e legato*

*Ped.*

*Ped.*

*Ped.*

*Ped.*

*Ped.*

*dim.*

*perdendosi*

## II. Purgatorio.

Andante con moto (quasi Allegretto).

The musical score for "II. Purgatorio" is composed of six staves of music for two voices (Soprano and Alto) and piano. The key signature is A major (two sharps). The tempo is indicated as Andante con moto (quasi Allegretto). The score includes dynamic markings such as *una corda*, *espressivo*, *dolce*, *p*, *pp*, *rit.*, and various performance instructions like "Ped." and asterisks (\*). The vocal parts are mostly homophony, with some harmonic support from the piano. The score is divided into sections by measure numbers 1 through 5, with specific instructions for the piano part (e.g., "Ped.", "Ped. \* Ped.", "Ped. \* Ped. \*"). The vocal parts enter at different times, with the Alto voice often providing harmonic support to the Soprano's melodic line.

## Secondo.

*pp*

Ped.

\*Ped.

sempre **p** e legato

Ped.

Ped.

\* Ped.

Ped.

\* Ped.

dim.

perdendosi

1      2      3      4      5

Secondo.  $\text{Ped.}$

*dolce espress.*

$\text{Ped.}$

$\text{Ped.}$

*dolce*

$\text{* Ped.}$      $\text{* Ped.}$      $\text{* Ped.}$      $\text{* Ped.}$      $\text{* Ped.}$      $\text{p}$

$p$

*dim.*

*rit.*

$pp$

Più lento.

*Primo.* *sf*

**A** Un poco meno mosso.

Primo.

Più lento.

**A** Un poco meno mosso.

**B**

## Secondo.

Str. Hlb.  
espress.

**C**

Primo.

*un poco rall.*  
*cresc.*      *rinf.*      *morendo*  
                        *pp*  
*a tempo*  
Primo.      1

*un poco rall.*  
2      3      *p*      *rinf.*

*rinf.*      *dim.*      *riten.*      *morendo*  
                        *pp*  
Ped.      \*      Ped.      \*

Str. Hlb.

*espress.*

*Sec.* *Reed.* \*

*sf* *molto espress.* *Reed.* \*

*lagrimoso* *Reed.* \*

*un poco rall.*

*p* *rinf.* *morendo* *Reed.*

*a tempo*

*lagrimoso*

*un poco rall.* *riten.*

*1* *rinf.* *dim.* *morendo* *Reed.* \* *Reed.*

## Secondo.

**D** Lamentoso.

**E**

*cresc.*

**D** Lamentoso.

2 1 2 3 4

Secondo.

*mf* sotto voce

*p*

*mf*

*cresc.*

## Secondo.

sempre più rinforz.

**F**

**p** *espress.*

**sf**

**G**

**dim.**

**p**

*espress.*

*poco a poco cresc.*

*gemendo*

*f*

*poco a poco crese.*

*p*

G

Hbl.

Str.

*dim.*

F

Hbl.

Str.

*s.f. p espress.*

*sempre più rinforz.*

r. H.

*f*

Primo.

## Secondo.

*mf*  
*cresc. molto*  
*ff*  
*Ped. \**  
*Ped. \**  
**H**  
*cresc.*  
*ff marcato*  
*Ped.*  
*Ped.*  
*Ped.*  
*Ped.*  
*Ped.*  
*Ped.*  
*Ped.*  
*Ped.*  
*I*  
*sempre ff*  
*Ped.*  
*Ped.*  
*Ped.*

ff grandioso

cresc. molto.

ff ff ff ff ff ff

8.

10.

11.

## Secondo.

The musical score consists of eight staves of double bass notation. The first two staves are in common time (indicated by a 'C') and the remaining six staves are in 6/8 time (indicated by a '6'). The key signature is one flat throughout. The notation includes various dynamics: *sforzando* (sf), *pianissimo* (p), *forte* (ff), and *fortissimo* (sff). Performance instructions include *poco rall.* (slightly rallentando) and *Ped.* (pedal). Measures are separated by vertical bar lines, and measures 1-2, 3-4, 5-6, and 7-8 are grouped by double bar lines. Measures 1-2 and 3-4 begin with sustained notes (D and G respectively) followed by sixteenth-note patterns. Measures 5-6 and 7-8 begin with sustained notes (G and D respectively) followed by sixteenth-note patterns.

Musical score page 1. The top system shows two staves in B-flat major. The first staff has a bass clef and the second has a treble clef. Measure 1 starts with a rest followed by a dynamic *p*. Measures 2 and 3 show eighth-note patterns. Measure 4 contains a bass note with a fermata. Measure 5 has a bass note with a fermata and a dynamic *f*. Measures 6 and 7 show eighth-note patterns. Measure 8 ends with a bass note. The bottom system shows two staves in B-flat major. The first staff has a bass clef and the second has a treble clef. Measure 1 starts with a bass note. Measures 2 and 3 show eighth-note patterns. Measure 4 has a bass note with a fermata. Measure 5 contains a bass note with a fermata and a dynamic *p*. Measures 6 and 7 show eighth-note patterns. Measure 8 ends with a bass note. The section ends with a repeat sign and the instruction *Ped.*

Musical score page 2. The top system shows two staves in B-flat major. The first staff has a bass clef and the second has a treble clef. Measure 1 starts with a bass note. Measures 2 and 3 show eighth-note patterns. Measure 4 has a bass note with a fermata. Measure 5 contains a bass note with a fermata and a dynamic *p*. Measures 6 and 7 show eighth-note patterns. Measure 8 ends with a bass note. The bottom system shows two staves in B-flat major. The first staff has a bass clef and the second has a treble clef. Measure 1 starts with a bass note. Measures 2 and 3 show eighth-note patterns. Measure 4 has a bass note with a fermata. Measure 5 contains a bass note with a fermata and a dynamic *poco rall.*. Measures 6 and 7 show eighth-note patterns. Measure 8 ends with a bass note. The section ends with a repeat sign and the instruction *Ped.*

Musical score page 3. The top system shows two staves in B-flat major. The first staff has a bass clef and the second has a treble clef. Measure 1 starts with a bass note. Measures 2 and 3 show eighth-note patterns. Measure 4 has a bass note with a fermata. Measure 5 contains a bass note with a fermata and a dynamic *p*. Measures 6 and 7 show eighth-note patterns. Measure 8 ends with a bass note. The bottom system shows two staves in B-flat major. The first staff has a bass clef and the second has a treble clef. Measure 1 starts with a bass note. Measures 2 and 3 show eighth-note patterns. Measure 4 has a bass note with a fermata. Measure 5 contains a bass note with a fermata and a dynamic *p*. Measures 6 and 7 show eighth-note patterns. Measure 8 ends with a bass note. The section ends with a repeat sign and the instruction *Ped.*

Musical score page 4. The top system shows two staves in B-flat major. The first staff has a bass clef and the second has a treble clef. Measure 1 starts with a bass note. Measures 2 and 3 show eighth-note patterns. Measure 4 has a bass note with a fermata. Measure 5 contains a bass note with a fermata and a dynamic *p*. Measures 6 and 7 show eighth-note patterns. Measure 8 ends with a bass note. The bottom system shows two staves in B-flat major. The first staff has a bass clef and the second has a treble clef. Measure 1 starts with a bass note. Measures 2 and 3 show eighth-note patterns. Measure 4 has a bass note with a fermata. Measure 5 contains a bass note with a fermata and a dynamic *p*. Measures 6 and 7 show eighth-note patterns. Measure 8 ends with a bass note. The section ends with a repeat sign and the instruction *Ped.*

**K**

riten. molto  
lange Pause  
**p**

rit.  
**2**  
**3**

**quasi Recit**

**L**

4 5 6 7  
**p** dim.

**2**  
**3**  
**4**  
**5**  
**6**  
**7**

**rit.**  
**2**  
**3**  
**4**  
**5**  
**6**  
**7**

**quasi Recit.**

**M**

**2**  
**3**  
**4**  
**5**  
**6**  
**7**  
**p** morendo

**pp**  
**2**  
**3**  
**4**  
**5**  
**6**  
**7**

**Pos.**  
**p sotto voce**

**2**  
**3**  
**4**  
**5**  
**6**  
**7**

**K**

rit. molto

lange Pause *p mesto*

*riten.* *quasi Recit.*

*riten.*

*quasi Recit.*

*sf* *sf*

*Reed.* *Sec.* \*

**L**

*pp*

*p dolce*

*p*

*Reed. Reed. \**

*quasi Recit.*

*quasi Recit.*

*rinf.* *sf*

*Reed.* *Sec.* \*

*sf* *pp*

*p dolente*

**M**

*morendo*

*Hr. pp*

*1*

*pp*

*Reed. Reed. \** *Reed.* \* *Reed.* \* *Reed.* \*

## Secondo.

Musical score for piano, two staves. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Articulation marks (\* Red.) are present under the bass notes.

Poco a poco più di moto.

Musical score for piano, two staves. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Articulation marks (\* Red.) are present under the bass notes. Dynamics: N (fortissimo), Hr. (fortissimo), Str. Hbl. (fortissimo), and 1 (pianissimo).

Musical score for piano, two staves. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Articulation marks (\* Red.) are present under the bass notes. Dynamics: pp dolce and p.

Musical score for piano, two staves. Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Articulation mark (\* Red.) is present under the bass note.

Musical score for piano, two staves. Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 10: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Articulation marks (\* Red.) are present under the bass notes. Dynamic: poco cresc.

*pp*

*s<sup>f</sup> espressivo molto*

\* *R<sup>d</sup>.* \*

**N** Poco a poco più di moto.

*p dolce*  
*quieto assai*

*pp*

*R<sup>d</sup>.*

8

*dolce*

8

*p*

*quieto assai*

*R<sup>d</sup>.*

8

*poco cresc.*

\* *R<sup>d</sup>.* \* *R<sup>d</sup>.* \* *R<sup>d</sup>.*

## Secondo.

*p dolce*

## Magnificat.

L'istesso tempo (♩ = ♩)

1

*pp*

*p*

Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*pp*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

8.....

*p dolce*

8.....

Ped.

**Magnificat.**  
L'istesso tempo ( $\text{J} = \text{d}$ )

8.....

$6(3)$

$9(3)$

*pp*

Ped. Ped.

8.....

Ped. Ped. Ped. Ped.

8.....

*pp*

Ped.

8.....

Ped. Ped. Ped. Ped.

## Secondo.

Musical score for two staves (treble and bass) in 2/4 time, key signature of four sharps. Measure 1: Treble staff has a dotted half note followed by an eighth note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Measure 2: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Pedal points are marked "Ped." under both staves.

**P**

Musical score for two staves (treble and bass) in 2/4 time, key signature of four sharps. Measure 3: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Measure 4: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Pedal points are marked "Ped." under both staves. The instruction "sempre dolciss." is written above the treble staff.

Musical score for two staves (treble and bass) in 2/4 time, key signature of four sharps. Measure 5: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Measure 6: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Pedal points are marked "Ped." under both staves.

Musical score for two staves (treble and bass) in 2/4 time, key signature of four sharps. Measure 7: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Measure 8: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Pedal points are marked "Ped." under both staves.

8.....

P<sub>8</sub>.....

*sempre dolciss.*

*sempre legato*

Re.  
Re.  
Re.  
Re.  
Re.  
\*

Re.  
Re.  
Re.

Re.  
Re.  
Re.

Re.  
Re.  
\*

Re.  
Re.  
Re.

Re.  
Re.  
\*

Re.

## Secondo.

*Poco a poco accelerando e cresc. sin al  $\frac{9}{4}$  Più mosso.*

**Q**

Ped. Ped. \* Ped. Ped. \* Ped. Ped. \*

**R** *Più mosso ma non troppo.*

Ped. Ped. \* Ped. Ped. **9(3)** **9(3)** Ped. Ped.

**A**

f f p Ped. Ped.

**B**

f f p Ped. Ped.

**S**

*sf* dim. più dim.

Ped. Ped.

*ff solenne*

Pos. *sf molto* *sf molto* *f*

Ped.

**Q** Poco a poco accelerando e cresc. sin al  $\frac{2}{4}$  Più mosso

R Più mosso ma non troppo.

**S**

rinf.

dim.

più dim.

Tromp.

*f solenne*

## Secondo.

Un poco più lento. (Die 4 Viertel ungefähr dieselbe Dauer wie früher 6 Viertel.)

**T**

1

ff

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. Ped. \*

Ped. Ped. \*

Alla Breve-Takt (ruhig, aber nicht schleppend).

**V**

p

pp

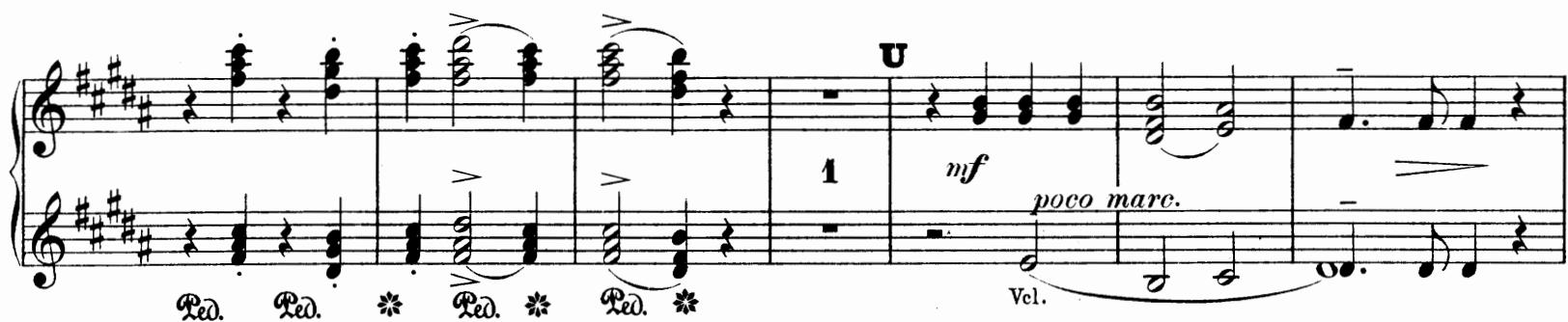
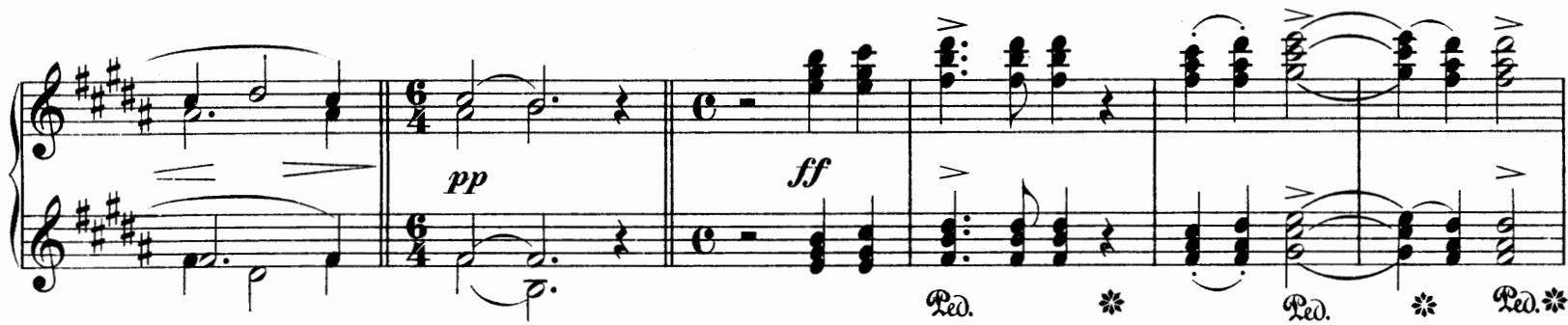
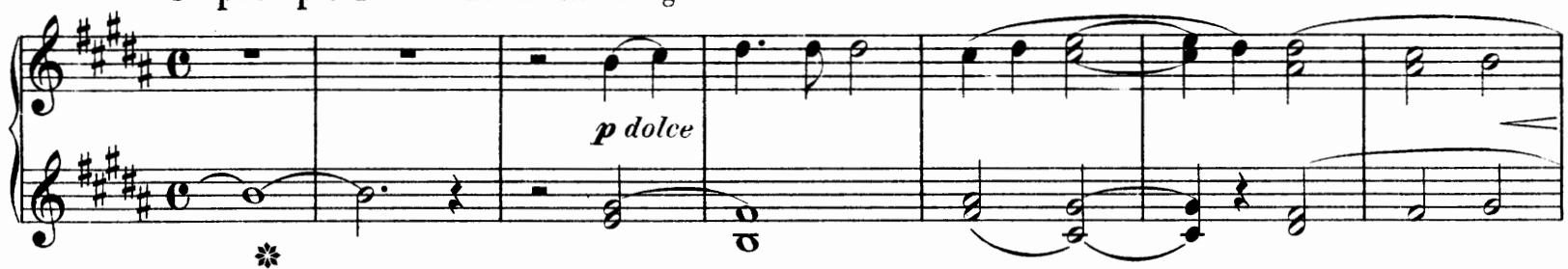
Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

**T**Un poco più lento. (Die 4 Viertel ungefähr dieselbe Dauer wie früher 6 Viertel.)



Alla Breve-Takt (ruhig, aber nicht



schlepend).



## Secondo.

*sempre pp*

sempre pp  
Ped.

**w**  
Ped.

poco cresc. (ma poco)  
**x**  
Ped.  
Ped.

**g:**  
*pp sempre*  
\* Ped. Ped.

*pp* *dim.* *ppp*

*pp* *dim.* *ppp* 2 \*

sempre *pp*

*Rd.*

**w**

*poco cresc.* (*ma poco*)

*Rd.*

**x**

*pp*

*Rd.* *Rd.*

*pp sempre*

\*

*Rd.* *Rd.*

8.....

8.....

8.....

*ppp*

\*

Zweiter Schluss (*ad libitum*).

Secondo.

Più mosso (quasi Allegro).

**V**

Pos. Tr. *ff sempre maestoso assai*

Ped. Ped. Ped. Ped.

*f*

Ped. Ped. Ped.

*f*

Ped. Ped.

*fff*

Ped. Ped. Ped.

*rit.*

Ped.

Zweiter Schluss (*ad libitum*).

Primo.

Più mosso (quasi Allegro).

**Y**

*ff*

*maestoso assai*

**Ped.** **Ped.** **Ped.**

**8**

**Ped.** **Ped.** **Ped.**

**8**

**Ped.** **Ped.** **Ped.**

**Z**

**Ped.** **Ped.** **Ped.**

**8**

**Ped.**

*trem.*

*fff*

**Ped.** **Ped.** **Ped.**

**8**

**Ped.** **Ped.** **v**

*rit.*

**Ped.** **v** **Ped.**